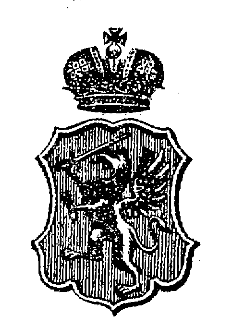
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXX. Jahrgang.

№ 30. Середа 17. Марта. — Mittwoch 17. März. 1882.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 29. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 8. Января 1882 года за № 75, коимъ объявляется рапортъ Управляющаго Министерствомъ Финансовъ отъ 30. Сентября 1881 года за № 3558 объ измѣненіи ст. 10 правилъ о надзорѣ за непровозомъ корчемнаго вина по желѣзнымъ дорогамъ Царства Польскаго.

№ 30. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 8. Января 1882 года за № 115, коимъ объявляются именные указы отъ 28. Декабря 1881 года и Высочайше 28. Декабря 1881 года утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта о выкупѣ надѣловъ, остающимися еще въ обязательныхъ отношеніяхъ къ помѣщикамъ крестьянами въ губерніяхъ состоящихъ на Великороссійскомъ и Малороссійскомъ мѣстныхъ положеніяхъ 19. Февраля 1861 г. и о пониженіи выкупныхъ платежей бывшихъ помѣщичьихъ крестьянъ.

№ 31. Указъ Правительствующаго Сената по Межевому Департаменту отъ 4. Января 1882 г. за № 203, коимъ объявляется опредѣленіе Правительствующаго Сената объ оставленіи безъ измѣненія на слѣдующее трехлѣтіе таксы относительно платы въ пользу Чертежной за выдаваемыя тяжущимся или ихъ повѣреннымъ копіи съ плановъ, находящихся въ межевыхъ установленіяхъ.

№ 32. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 26. Января 1882 года за № 807, коимъ объявляется Высочайше утвержденное въ 29. день Декабря 1881 года мнѣніе Государственнаго Совѣта объ измѣненіи сроковъ представленія въ Министерство смѣтъ и раскладокъ земскихъ повинностей по губерніямъ, гдѣ не введены земскія учрежденія.

№ 33. Указъ Правительствующаго Сената. По Указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: предложеніе Министра Юстиціи, отъ 31. Января 1882 года за № 415, слѣдующаго содержанія: Высочайше утвержденнымъ въ 22. день Января 1882 года положеніемъ Комитета Министровъ опредѣлено, что въ составѣ Генералъ-Губернаторствъ: Московскаго надлежитъ числиться губерніи Московской; Кіевскаго — губерніямъ Кіевской, Черниговской, Подольской и Волынской; Харьковскаго — губерніямъ Харьковской, Полтавской и городу Воронежу съ уѣздомъ, и Одесскаго — губерніямъ Херсонской и Бессарабской, уѣздамъ Симферопольскому, Евпаторійскому, Ялтинскому, Θеодосійскому Перекопскому и городу Бердянску, Таврической губерніи, городамъ Ростову на Дону и Маріуполю Екатеринославской губерніи, а также Одесскому, Таганрогскому и Керчь-Еникольскому Градоначальствамъ. О таковомъ Высочайше утвержденномъ положеніи Комитета Министровъ, сообщенномъ въ выпискѣ Управляющимъ дѣлами Комитета, онъ, Министръ Юстиціи, предлагаетъ Правительствующему Сенату для распубликованія въ установленномъ порядкѣ. Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

О губерніяхъ и городахъ, входящихъ въ составъ генералъ-губернаторствъ. По 1. Департаменту отъ 16. Февраля 1882 г. № 2402.

№ 34. Указъ Правительствующаго Сената. По Именному Его Императорскаго Величества Высочайшему указу, данному Правительствующему Сенату въ Гатчинѣ въ 29. день Января 1882 года, за Собственноручнымъ Его Величества подписаніемъ, въ которомъ изображено: „По случаю упраздненія должности Намѣстника Кавказскаго, съ возложеніемъ главнаго управленія въ Кавказскомъ и Закавказскомъ краѣ на особое лицо, облеченное званіемъ Главноначальствующаго гражданскою частью и Командующаго войсками, Повелѣваемъ, вмѣстѣ съ симъ, упразднить Кавказскій Комитетъ, оставивъ временно Канцелярію и Архивъ сего Комитета въ вѣдѣніи Управляющаго дѣлами Комитета Министровъ. Правительствующій Сенатъ не оставитъ учинить къ исполненію сего Указа надлежащее распоряженіе", — Правительствующій Сенатъ Приказали: О таковомъ Высочайшемъ Его Императорскаго Величества указѣ послать указы.

Объ упраздненіи Кавказскаго Комитета. По 1. Департаменту отъ 9. Февраля 1882 г. № 1810.

Nr. 29. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 8. Januar 1882 Nr. 75, desmittelst der Bericht des Verwesers des Finanzministeriums vom 30. September 1881 Nr. 3558, betreffend die Abänderung des Art. 10 der Regeln zur Beaufsichtigung dessen, daß auf den Eisenbahnen des Königreichs Polen Branntwein nicht heimlich transportirt werde — publicirt wird.

Nr. 30. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 8. Januar 1882 Nr. 115, desmittelst die Namentlichen Allerhöchsten Befehle vom 28. December 1881 und das am 28. December 1881 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths betreffend den Loskauf der Antheile Seitens der noch im Pflichtverhältnisse zu den Gutsherren stehenden Bauern derjenigen Gouvernements, in denen die großrussischen und kleinrussischen localen Verordnungen vom 19. Februar 1861 bestehen und die Ermäßigung der Loskaufszahlungen der ehemaligen gutsherrlichen Bauern — publicirt wird.

Nr. 31. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem Meßdepartement vom 4. Januar 1882 Nr. 203, desmittelst die Verfügung des Dirigirenden Senats, daß die Taxe bezüglich der zum Besten der Zeichenkammer zu leistenden Zahlung für die den Processirenden oder deren Bevollmächtigten auszureichenden Copien von Plänen, die sich in den Meß-Institutionen befinden, für das folgende Triennium unverändert bleibt — publicirt wird.

Nr. 32. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 26. Januar 1882 Nr. 807, desmittelst das am 29. December 1881 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths, betreffend die Abänderung der Termine für die Vorstellung der Budgets und Repartitionen der Landesprästanden an die Ministerien aus denjenigen Gouvernements, in denen die Landschafts-Institutionen nicht eingeführt sind — publicirt wird.

Nr. 33. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen den Antrag des Justizministers vom 31. Januar 1882 Nr. 415 folgenden Inhalts: Durch den am 22. Januar 1882 Allerhöchst bestätigten Beschluß des Ministercomités sei verfügt worden, daß zum Bestande des Moskauschen General-Gouvernats das Gouvernement Moskau zu rechnen sei; zu dem Bestande des Kiewschen — die Gouvernements Kiew, Tschernigow, Podolien und Wolhynien; zu dem Bestande des Charkowschen — die Gouvernements Charkow, Poltawa, und die Stadt Woronesh mit ihrem Kreise, und zu dem Bestande des Odessaschen — die Gouvernements Cherson und Bessarabien, die Kreise Simferopol, Eupatoria, Jalta, Feodossia, Perekop und die Stadt Berdänsk des Gouvernements Taurien, die Städte Rostow am Don und Mariupol des Gouvernements Jekatrinosslaw, sowie die Stadtbefehlshaberschaften Odessa, Taganrog und Kertsch-Jenikale. Solchen von dem Geschäftsführer des Comités im Auszuge mitgetheilten Allerhöchst bestätigten Beschluß des Ministercomités notificire er, der Justizminister dem Dirigirenden Senat behufs Publication in festgesetzter Ordnung. Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens Derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend die Gouvernements und Städte, welche zu dem Bestande der General-Gouverniate gehören. Aus dem 1. Departement vom 16. Februar 1882 Nr. 2402.

Nr. 34. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf den dem Dirigirenden Senate am 29. Januar 1882 in Gatschina unter Eigenhändiger Unterschrift Seiner Majestät ertheilten Namentlichen Allerhöchsten Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, in welchem es heißt: „In Folge der Aufhebung des Amtes des Stadthalters von Kaukasien und Uebertragung der Oberverwaltung in Kaukasien und Transkaukasien auf eine besondere, mit der Würde eines Oberbefehlshabers des Civilwesens und eines Commandirenden der Truppen bekleidete Person, befehlen Wir zugleich auch den kaukasischen Comité aufzuheben, mit zeitweiliger Belassung der Canzlei und des Archivs dieses Comités unter der Leitung des Geschäftsführers des Ministercomités. Der Dirigirende Senat wird nicht unterlassen, zur Erfüllung dieses Befehls die erforderliche Anordnung zu treffen" — hat Ein Dirigirender Senat befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät Ukase zu erlassen.

Betreffend die Aufhebung des kaukasischen Comités. Aus dem 1. Departement vom 9. Februar 1882 Nr. 1810.

№ 35. Между 5. и 24. числами Апрѣля мѣсяца 1882 года подлежатъ по раскладкѣ уплатѣ въ Лифляндскую Дворянскую Кассу слѣдующіе вносы, а именно:

A. Вносы къ земскимъ повинностямъ, въ которыхъ участвуютъ всѣ казенныя имѣнія, пастораты, частныя, фундушевыя и городскія имѣнія, а именно:

1)	на погашеніе займовъ по постройкѣ Рижско-Энгельгардсгофскаго шоссе	1,361	руб.	98	коп.
2)	на погашеніе займовъ по постройкѣ Рижско-Псковскаго шоссе	28,626	„	81	„
3)	на ремонтъ Рижско-Энгельгардсгофскаго шоссе	442	„	81	„
4)	на содержаніе канцелярій уѣздныхъ Оспенныхъ Комитетовъ	307	„	12	„
5)	на распространеніе прививанія предохранительной оспы	625	„	53	„
6)	расходы на содержаніе 8 Орднунгсгерихтовъ	29,925	„	53	„
7)	вознагражденіе за выдачу Ордпунгсгерихтами торговыхъ свидѣтельствъ и билетовъ и за веденіе переписки по дѣламъ тюремнымъ	1,500	„	—	„
8)	на суточныя лицамъ, сопровождающимъ войска и рекрутъ	61	„	44	„
9)	расходы на содержаніе экзекуціонныхъ служителей Ордпунгсгерихтовъ	300	„	—	„
10)	расходы на содержаніе полицейскихъ служителей въ Больдераа и полицейскаго писаря и сторожа въ Дуббельнѣ	1,260	„	—	„
11)	на содержаніе полицейскаго помѣщенія въ Больдераа	50	„	—	„
12)	на суточныя чиновникамъ, командированнымъ въ губернію по дѣламъ службы	222	„	90	„
13)	расходы на содержаніе казенныхъ тюремъ	10,318	„	89	„
14)	на содержаніе этапныхъ станцій	303	„	25	„
15)	на чрезвычайные полицейскіе расходы	1,999	„	2	„
16)	на содержаніе Лифляндской Губернской Коммисіи Народнаго Продовольствія	285	„	71	„
17)	на издержки по народной переписи	84	„	40	„
18)	на содержаніе Лифляндскаго Губернскаго Статистическаго Комитета	1,478	„	28	„
19)	издержки на содержаніе уѣздныхъ по воинской повинности присутствій	15,207	„	45	„
20)	на отопленіе Рижскаго замка и губернаторской квартиры	3,998	„	35	„
21)	жалованье врача въ Больдераа	200	„	—	„
22)	на отчужденіе грантовыхъ ямъ	635	„	73	„
23)	издержки по печатанію латышскаго и эстскаго народныхъ указателей	1,144	„	64	„
24)	расходы по печатанію патентовъ о вносахъ въ дворянскую кассу земскихъ повинностей	60	„	50	„
25)	на содержаніе сифилитическаго госпиталя въ Дерптѣ	784	„	45	„
26)	квартирныя деньги для секретаря Перновскаго Ландгерихта въ Феллинѣ	200	„	—	„
27)	издержки на разныя потребности для войскъ	466	„	34	„
28)	на содержаніе дома умалишенныхъ въ г. Дерптѣ	1,000	„	—	„
29)	расходы на пересылку подсудимыхъ въ Сибирь	2,091	„	77	„
30)	пособія семействамъ запасныхъ воинскихъ чиновъ, павшихъ въ войнѣ съ турками	3,131	„	4	„
31)	расходы по принятію предохранительныхъ мѣръ отъ чумы рогатаго скота	6,961	„	13	„
32)	расходы по обученію земскихъ бабокъ	567	„	—	„
33)	расходы по введенію учрежденій о мировыхъ судьяхъ	458	„	50	„
34)	расходы по введенію десятиннаго сбора	1,093	„	62	„
35)	добавочное жалованье для чиновниковъ 27 приходскихъ судовъ за время съ 20. Февраля 1882/1883 г.	13,500	„	—	„
	Оказавшійся по раскладкѣ 1881 года недостатокъ	6	„	18	„
	Итого	134,862	руб.	37	коп.

B. Разрѣшенные дворянствомъ на 1882 годъ общіе вносы, въ коихъ по земскому списку мызныхъ угодій 1878 г. (см. печатный указъ № 107 1878 г.) участвуютъ всѣ частныя, фундушевыя и городскія имѣнія, а именно:

издержки по представительству и делегаціямъ земства, на сопровожденіе рекрутъ и войскъ, содержаніе разныхъ Коммиссій, квартирныя деньги для членовъ Гофгерихта, добавочное жалованье для приходскихъ судовъ по 500 рублей въ годъ, на содержаніе земскихъ школъ и церквей, почтовыхъ станцій и вольныхъ почтъ, пенсіи и пособія, наконецъ всѣ на послѣднемъ ландтагѣ разрѣшенные вносы и другіе разнаго рода расходы, всего на 181,575 рублей.

C. На жалованья для чиновниковъ приходскихъ судовъ а именно:

1) съ крестьянъ, по 4 коп. съ каждой мужскаго пола ревизской души обществъ всѣхъ казенныхъ имѣній, пасторатовъ, частныхъ, фундушевыхъ и городскихъ имѣній;

2) съ дворовъ всѣхъ казенныхъ имѣній и пасторатовъ, равно и со всѣхъ дворовъ имѣній не внесенныхъ въ земскій списокъ мызныхъ угодій 1878 года приходовъ Динаминдскаго и Стентольмскаго, имѣній Кульсдорфъ и Олерсгофъ, равно и Дерптскихъ, Венденскихъ и Валкскихъ городскихъ имѣній — по 1 рублю 79 коп. съ гакена или $2^{23}/_{100}$ коп. съ талера по земскому списку 1832 года, и наконецъ

3) съ дворовъ всѣхъ частныхъ, фундушевыхъ и городскихъ имѣній по 3 руб. 55 коп. съ гакена или $4^{43}/_{100}$ коп. по земскому списку мызныхъ угодій 1878 года.

D. Уѣздные вносы, въ коихъ участвуютъ всѣ частныя, фундушевыя и городскія имѣнія, по мѣрѣ земскаго списка мызныхъ угодій 1878 года и которыя, со включеніемъ вносовъ разрѣшенныхъ на послѣднихъ уѣздныхъ собраніяхъ, составляютъ:

1)	въ Рижскомъ уѣздѣ	7,337	руб.	85	коп.
2)	„ Вольмарскомъ уѣздѣ	8,987	„	45	„
3)	„ Венденскомъ „	7,175	„	1	„

Nr. 35. Zwischen dem 5. und 24. April 1882 sind die repartitionsmäßigen Beiträge zur Livländischen Ritterschafts-Kasse zu entrichten:

A. **An Landesabgaben,** an denen sämmtliche publiquen Güter, die Pastorate, Privat-, Stifts- und Stadtgüter theilnehmen, und zwar:

1)	Abzahlungen auf die Riga-Engelhardtshofschen Chaussée-Darlehne	1,361	Rbl.	98	Kop.
2)	Abzahlungen auf die Riga-Pleskauschen Chaussée-Darlehne	28,626	„	81	„
3)	Remontekosten d. Riga-Engelhardtshofschen Chaussée	442	„	81	„
4)	Canzleigelder der Kreis-Schutzblattern-Impfungs-Comités	307	„	12	„
5)	Ausbreitung der Schutzblattern-Impfung	625	„	53	„
6)	Ausgaben für die 8 Ordnungsgerichte	29,925	„	53	„
7)	Denselben für das Ausreichen der Handels- und Budenscheine und für die Correspondenz in Gefängniß-Angelegenheiten	1,500	„	—	„
8)	Diäten für Militair- und Rekrutenbegleitungen	61	„	44	„
9)	Ausgaben für Executionsdiener der Ordnungsgerichte	300	„	—	„
10)	Ausgaben für Polizeidiener in der Bolderaa und für einen Polizeischreiber und einen Schutzmann in Dubbeln	1,260	„	—	„
11)	Ausgaben für das Polizei-Local in der Bolderaa	50	„	—	„
12)	Ausgaben für Diäten für ins Gouvernement delegirte Beamte	222	„	90	„
13)	Ausgaben für die Krons-Gefängnisse	10,318	„	89	„
14)	Ausgaben für die Etappenstationen	303	„	25	„
15)	Ausgaben für extraordinaire Polizeizwecke	1,999	„	2	„
16)	Ausgaben für die Livländische Versorgungs-Commission	285	„	71	„
17)	Ausgaben für die Seelen-Umschreibungs-Commission	84	„	40	„
18)	Ausgaben für den Livländischen statistischen Comité	1,478	„	28	„
19)	Ausgaben für die Kreis-Wehrpflicht-Commissionen	15,207	„	45	„
20)	Ausgaben für die Beheizung des Rigaschen Schlosses und der Gouverneurswohnung	3,998	„	35	„
21)	Ausgaben für den Arzt in der Bolderaa	200	„	—	„
22)	Ausgaben für Expropriation von Grandgruben	635	„	73	„
23)	Ausgaben für den Druck des lettischen und estnischen Volksanzeigers	1,144	„	64	„
24)	Ausgaben für den Druck der Patente über Landes-Beiträge	60	„	50	„
25)	Ausgaben für das syphilitische Hospital in Dorpat	784	„	45	„
26)	Quartiergelder für den Pernauschen Landgerichts-secretair in Fellin	200	„	—	„
27)	Ausgaben für diverse Militair-Bedürfnisse	4,668	„	34	„
28)	Ausgaben für die Irren-Anstalt in Dorpat	1,000	„	—	„
29)	Ausgaben für nach Sibirien Verschickte	2,091	„	77	„
30)	Ausgaben für Unterstützungen von Familien im Türkenkriege umgekommener Reservisten	3,131	„	4	„
31)	Ausgaben für Schutzmaßregeln gegen die Rinderpest	6,961	„	13	„
32)	Unterrichtskosten für Landhebammen	567	„	—	„
33)	Ausgaben zur Einführung der Friedensrichter-Institutionen	458	„	50	„
34)	Ausgaben bei Einführung der Deßjätinensteuer	1,093	„	62	„
35)	Gagenzulagen für die 27 Kirchspielsgerichte pro 20. Februar 1882/83	13,500	„	—	„
	Der fehlende Bruchtheil bei der Repartition pro 1881	6	„	18	„
	Summa	134,862	Rbl.	37	Kop.

B. **An allgemeinen ritterschaftlichen Willigungen** pro 1882, an denen sämmtliche Privat-, Stifts- und Stadtgüter, nach Maßgabe der Hofeslandhakenrolle vom Jahre 1878 (Patent Nr. 107 v. J. 1878), theilnehmen und zwar:

die Ausgaben zu den Landes-Repräsentations- und Delegationskosten, Rekruten- und Militair-Begleitungskosten, Kosten verschiedener Commissionen, Quartiergelder für die Hofgerichtsglieder, Gagenzulage für die Kirchspielsgerichte à 500 Rbl., die Kosten für das Schul- und Kirchenwesen, für die Stationen und Fahrgelegenheiten, Pensionen und Unterstützungen, endlich sämmtliche vom letzten Landtage votirten Bewilligungen und andere diverse Ausgaben im Gesammtbetrage von 181,575 Rbl. S.

C. **Zu den Kirchspielsgerichts-Gehalten** und zwar:

1) von der Bauerschaft, nämlich von jeder männlichen Revisionsseele der Gemeinden aller publ. Güter, der Pastorate, der Privat-, Stifts- und Stadtgüter zu 4 Kop.;

2) von den Höfen aller publiquen Güter und Pastorate, sowie von den Höfen der nicht in der Hofeslandhakenrolle pro 1878 verzeichneten Güter des Dünamündeschen und Steenholmschen Kirchspiels, der Güter Kulsdorf und Ohlershof, sowie der Dorpatschen, Wendenschen und Walkschen Stadtgüter, zu 1 Rbl. 79 Kop. pro Haken oder $2^{23}/_{100}$ Kop. pro Thaler der Landrolle von 1832, — und endlich

3) von den Höfen aller Privat-, Stifts- und Stadtgüter zu 3 Rbl. 55 Kop. pro Haken oder $4^{43}/_{100}$ Kop. vom Thaler der Hofeslandrolle von 1878.

D. **An Kreiswilligungen,** an denen alle Privat-, Stifts- und Stadtgüter, nach Maßgabe der Hofeslandhakenrolle von 1878, theilnehmen, und zwar mit Einschluß der von den letzten Kreistagen votirten Kreiswilligungen:

1)	im Rigaschen Kreise	7,337	Rbl.	85	Kop.
2)	„ Wolmarschen „	8,987	„	45	„
3)	„ Wendenschen „	7,175	„	1	„
4)	„ Walkschen „	6,654	„	3	„
5)	„ Dorpatschen „	10,068	„	60	„
6)	„ Werroschen „	8,183	„	36	„
7)	„ Pernauschen „	4,083	„	11	„
8)	„ Fellinschen „	5,384	„	65	„

4)	" Валкскомъ уѣздѣ		6,654 руб.	3 коп.
5)	" Дерптскомъ "		10,068 "	60 "
6)	" Верроскомъ "		8,183 "	36 "
7)	" Перновскомъ "		4,083 "	11 "
8)	" Феллинскомъ "		5,384 "	65 "

По сему имѣютъ внести въ дворянскую кассу:

I. Всѣ казенныя имѣнія и пасторaты, равно и имѣнія Динаминдскаго и Стенгольмскаго приходовъ и имѣнія Кульсдорфъ и Олерсгофъ, по мѣрѣ земскаго списка 1832 года:

на покрытіе издержекъ поименованныхъ въ ст. A (земскія повинности) съ гакена 17 рублей 97 коп., или съ талера $22^{46}/_{100}$ коп.

на покрытіе издержекъ поименованныхъ въ ст. C (жалованья для чиновниковъ приходскихъ судовъ) съ гакена 1 рубль 79 коп. или съ талера $2^{23}/_{100}$ коп.

II. Частныя, фундушевыя и городскія имѣнія:

a) *въ Рижскомъ уѣздѣ:*

	съ талера земли по зем. списку 1881 г.	съ талера земли мызныхъ угодій по земскому списку 1878 г.
на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к.	— к.
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	19 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$83^{43}/_{100}$ к.

b) *въ Вольмарскомъ уѣздѣ:*

на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к.	— к
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	20 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$84^{43}/_{100}$ к.

c) *въ Венденскомъ уѣздѣ:*

на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к	— к.
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	21 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$85^{43}/_{100}$ к.

d) *въ Валкскомъ уѣздѣ:*

на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к.	— к.
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	17 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$81^{43}/_{100}$ к.

e) *въ Дерптскомъ уѣздѣ:*

на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к.	— "
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	17 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$81^{43}/_{100}$ к.

f) *въ Верроскомъ уѣздѣ:*

на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к.	— к.
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	26 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$90^{43}/_{100}$ "

g) *въ Перновскомъ уѣздѣ:*

на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к.	— к.
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	16 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$80^{43}/_{100}$ к.

h) *въ Феллинскомъ уѣздѣ:*

на расходы поименован. въ ст. A (земскія повинности) .	$19^{69}/_{100}$ к.	— к.
" " " " " B (общіе взносы)	— "	60 "
" " " " " C (жалованья приход. суд.)	— "	$4^{43}/_{100}$ "
" " " " " D (уѣздные взносы)	— "	18 "
Итого	$19^{69}/_{100}$ к.	$82^{43}/_{100}$ к.

Примѣчаніе: Подлежащую по §§ 48—51 включ. крестьянск. полож. 1860 года уплатѣ мызнымъ управленіямъ часть повинностей съ повинностныхъ земель (см. печ. указъ Губ. Правл. 1863 года № 120) а именно $19^{69}/_{100}$ коп. съ талера по земскому списку 1881 года, владѣльцы оныхъ имѣютъ внести въ подлажащія мызныя управленія не позже 1. числа Апрѣля мѣсяца сего года.

Вслѣдствіе сего согласно ходатайству Лифляндской Ландратской Коллегіи Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ приглашаются всѣ мызныя, пасторатскія и волостныя управленія Лифляндской губерніи къ уплатѣ своихъ вносовъ а именно, состоящія въ Латышскомъ округѣ въ г. Ригѣ, въ домѣ дворянскаго собранія неминуемо въ срокъ съ 12. по 24. Апрѣля и состоящія въ Эстонскомъ округѣ въ г. Дерптѣ г. депутату кассы дворянства барону Пилару фонъ Пилхау неминуемо въ срокъ съ 5. по 17. Апрѣля с. г. — съ присовокупленіемъ, что по постановленію ландтага 1882 г., со дня послѣдняго срока уплаты по 1. Ноября текущаго года за недоимочныя дворянскія подати съ неисправныхъ имѣній будетъ взиматься въ пользу дворянской кассы, по $^1/_2$ % въ мѣсяцъ, а съ 1. Ноября по 1 % въ мѣсяцъ.

Вмѣстѣ съ тѣмъ симъ объявляется, что по постановленію ландтага, бывшаго въ Іюнѣ 1839 года, исчисленные по раскладкѣ платежи тѣхъ имѣній, которыя за упраздненныя станціи Кирхгольмъ, Икскуль, Юнгферингофъ, Ремерсгофъ, Кокенгузенъ, Липсъ, Менценъ, Ленценгофъ, Иггаферъ, Торма и Ненналъ обязаны уплачивать количество фуража и строительную повинность деньгами, принимаются въ вышеозначенные сроки платежей повинностей въ Ригѣ и Дерптѣ.

Наконецъ обращается вниманіе обязанныхъ плательщиковъ на то обстоятельство, что поступающія по почтѣ на покрытіе раскладочныхъ повинностей суммы только въ такомъ случаѣ будутъ приняты и записаны въ счетъ подлежащихъ имѣній или обществъ, если таковыя суммы поступятъ въ дворянское казначейство въ полномъ по раскладкѣ количествѣ съ накопившимися отъ замедленія платежа процентами за полный мѣсяцъ.

Demnach haben zu zahlen:

I. Die publiquen Güter und Pastorate, sowie die Güter des Dünamündeschen und Steenholmschen Kirchspiels und die Güter Kulsdorf und Ohlershof, nach Maßgabe der Landrolle von 1832:

Zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen pro Haken 17 Rbl. 97 Kop., oder $22^{46}/_{100}$ Kop. pro Thaler.

Zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen pro Haken 1 R. 79 Kop., oder $2^{23}/_{100}$ Kop. pro Thaler.

II. Die Privat-, Stifts- und Stadtgüter:

a) **im Rigaschen Kreise:**

	pro Thaler der Hakenrolle von 1881.	pro Thaler der Hofeslandrolle von 1878.
zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . .	$19^{69}/_{100}$ K.	— K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ "
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . . .	— "	19 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$83^{43}/_{100}$ K.

b) **im Wolmarschen Kreise:**

zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . .	$19^{69}/_{100}$ K.	— K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ "
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . .	— "	20 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$84^{43}/_{100}$ K.

c) **im Wendenschen Kreise:**

zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . .	$19^{69}/_{100}$ K.	— K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ "
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . .	— "	21 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$85^{43}/_{100}$ K.

d) **im Walkschen Kreise:**

zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . .	$19^{69}/_{100}$ K.	— K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ K.
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . .	— "	17 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$81^{43}/_{100}$ K.

e) **im Dorpatschen Kreise:**

zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . .	$19^{69}/_{100}$ K.	— K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ K.
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . .	— "	17 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$81^{43}/_{100}$ K.

f) **im Werroschen Kreise:**

zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . .	$19^{69}/_{100}$ K.	K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ "
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . . .	— "	26 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$90^{43}/_{100}$ K.

g) **im Pernauschen Kreise:**

zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . . .	$19^{69}/_{100}$ K.	— K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ "
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . . .	— "	16 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$80^{43}/_{100}$ K.

h) **im Fellinschen Kreise:**

zu den sub A (Landesprästanden) erwähnten Zahlungen . . .	$19^{69}/_{100}$ K.	— K.
zu den sub B (allgemeine Willigungen) erwähnten Zahlungen	— "	60 "
zu den sub C (Kirchspielsgerichtsgehalte) erwähnten Zahlungen	— "	$4^{43}/_{100}$ "
zu den sub D (Kreiswilligungen) erwähnten Zahlungen . . .	— "	18 "
Summa	$19^{69}/_{100}$ K.	$82^{43}/_{100}$ K.

Anmerkung: Der laut §§ 48—51 incl. der Bauer-Verordnung von 1860 Seitens der Eigenthümer der steuerpflichtigen Ländereien (Patent Nr. 120 v. J. 1863) zu entrichtende Antheil an den Landesprästanden mit $19^{69}/_{100}$ Kop. vom Thaler der Landrolle von 1881 ist bei den resp. Gutsverwaltungen spätestens bis zum 1. April d. J. zu entrichten.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden demnach auf Ansuchen des Livländischen Landraths-Collegiums sämmtliche Guts-, Pastorats- und Gemeinde-Verwaltungen Livlands zur Einzahlung ihrer Beiträge hierdurch aufgefordert, dergestalt, daß solche vom lettischen Districte in Riga, im Ritterhause, vom 12. bis zum 24 April c. und vom estnischen Districte in der Stadt Dorpat an den Ritterschafts-Cassa-Deputirten Baron Pilar von Pilchau in der Zeit vom 5. bis zum 17. April c unausbleiblich zu entrichten sind, mit dem Hinzufügen, daß nach der Bestimmung des Landtages vom Jahre 1882 vom Tage des festgesetzten letzten Zahlungs-Termins an bis zum 1. November des laufenden Jahres die rückständigen Abgaben mit $^1/_2$ % monatlich, vom 1. November c. ab aber mit 1 % monatlich von den säumigen Zahlungsverpflichteten für die Ritterschafts-Cassa zu verrenten sein werden.

Zugleich wird desmittelst bekannt gemacht, daß die repartitionsmäßigen Zahlungen derjenigen Güter, welche für die eingegangenen Stationen: Kirchholm, Uexküll, Jungfernhof, Römershof, Kokenhusen, Lips, Mentzen, Lentzenhof, Iggafer, Torma und Nennal ihre Fourage-Quantitäten und die Baulast in Geld abzulösen haben, zugleich in den Abgaben-Terminen in Riga und in Dorpat empfangen werden.

Schließlich werden die zur Zahlung Verpflichteten darauf aufmerksam gemacht, daß die zur Deckung der repartitionsmäßigen Abgaben per Post expedirten oder angewiesenen Summen nur in dem Falle dem betreffenden Gute, resp. der betreffenden Gemeinde zu gut geschrieben werden können, falls der volle repartitionsmäßige Betrag, nebst den etwaigen, für den vollen Monat zu berechnenden Weilrenten bei der Ritterschafts-Rentei eingeht.

Nr. 35. Starp 5. un 24. Aprili s. g. ir tahs pehz semes leeluma aprehķinatas nodoschanas Widsemes riterschaftes kasê jaeemaksa, kà:

A. **Semes-nodoschanas,** pee kurahm nem dalibu wisas krona-, mahzitaju-, dsimts-, schtipts- un pilsehtu-muischas, un proti:

1)	Preeksch Rihgas-Engelharda schosejas parahda kapitala deldeschanas	1,361	rubl.	98	kap.
2)	Preeksch Rihgas-Pleskawas schosejas parahda kapitala deldeschanas	28,626	"	81	"
3)	Preeksch Rihgas-Engelharda schosejas pahrlaboschanas	442	"	81	"
4)	Preeksch aprinku baku poteschanas komitejahm, kanzelejas naudas	307	"	12	"
5)	Preeksch baku-poteschanas isplahtischanas	625	"	53	"
6)	Preeksch 8 brugu-teesu ustureschanas	29,925	"	53	"
7)	Preeksch tahm paschahm par andeles- un bods-patentu isdoschanu un rakstu weschanu zeetuma darischanahs	1,500	"	—	"
8)	Preeksch saldatu un rekruschu pawadischanas	61	"	44	"
9)	Preeksch teem polizejas sulaineem pee brugu-teesahm	300	"	—	"
10)	Isdoschanas preeksch polizejas sulaineem Bolderajâ un preeksch weena polizejas skrihwera un weena polizejas sulaina Dubultôs	1,260	"	—	"
11)	Preeksch polizejas korteļa Bolderajâ	50	"	—	"
12)	Preeksch teesaskungeem, kuri teesas darischanahs teek us guberniju suhtiti, galda naudas	222	"	90	"
13)	Preeksch krona-zeetumeem	10,318	"	89	"
14)	Preeksch arestantu dsihschanas-stanzijahm	303	"	25	"
15)	Isdoschanas preeksch polizejas darischanahm	1,999	"	2	"
16)	Preeksch Widsemes apgahdibas-komisiones	285	"	71	"
17)	Preeksch dwehselu-pahrrakstischanas-komisiones	84	"	40	"
18)	Preeksch Widsemes statistikas-komitejas	1,478	"	28	"
19)	Preeksch aprinku rekruschu-nemschanas-komisionehm	15,208	"	45	"
20)	Preeksch Rihgas pils un gubernatora kunga dsihwokleem, malkas-naudas	3,998	"	35	"
21)	Preeksch ahrstes Bolderajâ, lones-naudas	200	"	—	"
22)	Preeksch grantsbedrehm, teem ihpascheekeem	635	"	73	"
23)	Preeksch drikeschanas latweeschu un igaunu awischu	1,144	"	64	"
24)	Preeksch patentu-drikeschanas par riterschaftes-nodoschanahm	60	"	50	"
25)	Preeksch Tehrpatas spitaleem, kur usnem zilwekus ar sliktahm slimibahm (Syphilitische)	784	"	45	"
26)	Preeksch korteļa Pernawas semesteesas sekreteram Wilandê	200	"	—	"
27)	Preeksch daschadahm kara-pulku wajadsibahm	4,668	"	34	"
28)	Preeksch ahrprahtigo-nama usturechanas Tehrpatâ	1,000	"	—	"
29)	Preeksch arestantu-aissuhtischanas us Sibiriju	2,091	"	77	"
30)	Preeksch peepalihdsibas eesauktu reserwistu familijahm	3,131	"	4	"
31)	Preeksch lopu-mehra nowehrschanas	6,961	"	13	"
32)	Preeksch semu wezmahtehm mahzibas-nauda	567	"	—	"
33)	Preeksch meera-teesu eeweschanas	458	"	50	"
34)	Preeksch defetinu-nodoschanu eeweschanas	1,093	"	62	"
35)	Preeksch lonu-paaugstinaschanas tahm 27 draudses-teesahm no 20. februara 1882/83	13,500	"	—	"
	Truhkdama daļa pee isdalischanas no 1881	6	"	18	"
	Kopâ	134,862	rubl.	37	kap.

B. **Wispahrigas nodoschanas preeksch no riterschaftes atwehletahm isdoschanahm** 1882 g., pee kuru maksaschanas nem dalibu wisas dsimts-, schtipts- un pilsehtu muischas pehz muischas arklu-ruļa preekschlikuma no 1878 (patent Nr. 107 no 1878):

semes representeereschanas (Repräsentation) un delegeereschanas (Delegation) rekruschu un saldatu pawadischanas, daschadahm komisijahm, korteļa-naudas opgeriktes lohzekleem, peemaksas pee lones draudses-teesahm à 500 rubl., skolas- un basnizas-buhschanahm, stanzijahm un braukschanahm, pensijahm un peepalihdsibahm un pehdigi no pehdeja landtaga atļautahm isdoschanahm un daschadahm zitahm leetahm, kopâ 181,575 rubl.

C. **Nodoschanas preeksch draudses-teesas lozeklu lonehm** un proti:

1) no semneekeem, no katras wihrischkas rewisijas-dwehseles wisu kronu-, schtipts-, dsimts-, mahzitaju- un pilsehtu-muischu, 4 kap.
2) no wisahm kronu- un mahzitaju muischahm, kà ari no tahm Dinamindes un Steenholma draudsê buhdamahm muischahm, Blomes- un Ohlermuischas, kuras naw muischu semes arklu-rulî no 1878 g. peesihmetas, kà ari Tehrpatas, Zehsu un Walkas pilsehtu-muischas, 1 rubl. 79 kap. par arklu jeb $2^{23}/_{100}$ kap. dar dahlderi pehz semes-ruļa no 1832 — un pehdigi
3) no dsimts-, schtipts- un pilsehtu-muischahm 3 rubl. 55 kap. par arklu jeb $4^{43}/_{100}$ kap. no dahlderi pehz semes-ruļa no 1878 g.

D. **Aprinka nodoschanas,** pee kurahm nem dalibu wisas dsimts-, schtipts- un pilsehtu-muischas, pehz muischu-semes arklu-ruļa preekschlikuma no 1878, ihpaschi ar pehdejâ aprinka-deenâ atļautahm aprinka nodoschanahm:

1)	Rihgas aprinkî	7,337	rubl.	85	kap.
2)	Walmeeras aprinkî	8,987	"	45	"
3)	Zehsu "	7,175	"	1	"
4)	Walkas "	6,654	"	3	"
5)	Tehrpates "	10,068	"	60	"
6)	Werawas "	8,183	"	36	"
7)	Pehrnawas "	4,083	"	11	"
8)	Wilandes "	5,384	"	65	"

Tà tad ir jamaksà:

I. **Krona- un mahzitaju-muischahm,** kà ari tahm muischahm, kuras Dinamindes un Steenholma draudsê ir, Blomes- un Ohlera muischahm, pehz semes-ruļa preekschlikuma no 1832 g.:

Pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peeminetahm maksaschanahm par arklu 17 rubl. 97 kap., jeb $22^{46}/_{100}$ kap. par dahlderi.

Pehz apaksch C (draudses-teesu lonehm) peeminetahm maksaschanahm par arklu 1 rubl. 79 kap. jeb $2^{23}/_{100}$ kap. par dahlderi.

Nr. 35. 5. ja 24. Aprilli 1882 aasta wahhe aeal, peawad ülleswöetud arwukirja järele landstoa kassale need järgmised maksud sissemaksetud sama:

A. **Maa-maksud,** kelle jures köik kronu möisad, kirriko-, pärris-, säetud- (Stifts) ja linna möisad peawad ossa wötma, ja nimmelt:

1)	Rija-Engelhardtshowi kiwwitee wölla ärratasumise tarwis	1,361	Rub.	98	Kop.
2)	Rija-Pihkwa kiwwitee wölla ärratassumise tarwis	28,626	"	81	"
3)	Rija-Engelhardtshowi kiwwitee parrandamise (remonti) kullusid	442	"	81	"
4)	Röugete pannemise kreis-komiteede kantseleide üllespiddamise tarwis	307	"	12	"
5)	Warjaja röugete pannemise wäljalaotamise eest	625	"	53	"
6)	8 sillakohtude kullud	29,925	"	53	"
7)	Maksusid sillakohtudele kauplemise tunnistuse ja podi-pilletide wäljaandmise, ja kirjawahhetamise eest wangihoonede asjus	1,500	"	—	"
8)	Päewa söögimoona söawäggede ja nekrudi saatmise tarwis	61	"	44	"
9)	Kullusid sillakohtude teenrite tarwis	300	"	—	"
10)	Kullusid Bolderaa politsei teenriti tarwis ja ühhe politsei kirjutaja ja ühhe warjaja wahhi (Schutzmann) tarwis Dubbelnis	1,260	"	—	"
11)	Kullusid Bolderaa politsei korteri tarwis	50	"	—	"
12)	Kullusid päewa söögimoona eest kubbermangu sadetawa ammetnikudele	222	"	90	"
13)	Kullusid kronu wangihonete tarwis	10,318	"	89	"
14)	Kullusid wangi weddamise jamade tarwis	303	"	25	"
15)	Ilma ettewatamise kullusid politsei tarwis	1,999	"	2	"
16)	Liiwimaa eestmurretseja kommissioni kullud	285	"	71	"
17)	Hinge ümberkirjutamise kommissioni kullusid	84	"	40	"
18)	Liiwimaa statistiku kommissioni kullusid	1,478	"	28	"
19)	Kreisi wäetenistuse kommissionide kullusid	15,207	"	45	"
20)	Kullusid Rija lossi ja kubberneri korteri kütmise tarwis	3,998	"	35	"
21)	Bolderaa tohtre palk	200	"	—	"
22)	Kullusid kruusa (liiwa) haukude nöutamise tarwis	635	"	73	"
23)	Lätti ja Eesti kele tallurahwa kulutaja trükkimise kullusid	1,144	"	64	"
24)	Patenti trükkikullusid möisnikude seltsi maksude ülle	60	"	50	"
25)	Tartu kurja-többe hospitali kullusid	784	"	45	"
26)	Korteri rahha Pernu landgerichti sekretärile Willandis	200	"	—	"
27)	Söawäggede mitmesugguste tarwiluste kullusid	4,668	"	34	"
28)	Hullude maea üllespiddamise kullusid Tartus	1,000	"	—	"
29)	Kullusid wangide saatmise tarwis Sibberimaale	2,091	"	77	"
30)	Abbirahha soldatite perrekondadele, kes pärristenistusse on kutsutud ja Türgisöas ärasurnud	3,131	"	4	"
31)	Kullusid looma többe (Rinderpest) wasto	6,961	"	13	"
32)	Maa emmamoride öppetuse kullusid	567	"	—	"
33)	Kullusid rahukohtu sisse säedmise tarwis	458	"	50	"
34)	Kullusid tessätinide sissesäedmise maksude juures	1,093	"	62	"
35)	Nende 27 kihhelkonna kohtude palga jurepannemise tarwis 20. Webruarist 1882/1883	13,500	"	—	"
	Wajaline pooljago üllesswöetud arwukirja 1881 aasta järrele	6	"	18	"
	kokku	134,862	Rub.	37	Kop.

B. **Köiksuggused möisnikude seltsi maksud** 1882 aasta peale, kelle jures köik pärris-, säetund- ja linna möisad antud möisamaa adrarulli (Hakenrolle) järrele 1878 aastast (Patent Nr. 107 1878 aastast), ossawöttawad ja nimmelt:

maa wolinikude ja sadikute tarwilissed kullusid nekrudi ja söawäggede saatmisse kullusid, mitmesugguste kommissionide kullusid, howikohto liikmete korteri rahha, palga jurepannemine kihhelkonna kohtudele igga ühhele 500 rubla aastas, kirriko ja kolide kullusid, jamade ja söudusaatmised, pensionid ja abbirahhad, wimaks köik wimasest maapäewast lubbatud ja muud mitmesuggusid kullusid, köik kokku 181,575 rub.

C. **Kihhelkonna kohtude palgad,** ja nimmelt:

1) Talurahwast, igga ühhe meesterahwa üllesskirjutud hinge pealt, köikidest kronu-, kirriku-, pärris-, säetud- ja linna möisadest 4 kop.;
2) möisadest köikidest kronu ja kirriku möisadest, nönda ka möisadest, kes mitte möisamaa-adrarulli 1878 aasta üllestähhendud möisadest Dünamünde ja Steenholmi kihhelkonnast, Kulsdorwi ja Olershowi möisadest, nönda kui Tartu, Wönno ja Walga linna möisadest, 1 rub. 79 kop. hakeni ehk $2^{23}/_{100}$ kop. ühhe taadri maarullist 1832 aastast ja wimaks
3) möisadest, köikidest pärris, säetud ja linna möisadest 3 rub. 55 kop. hakeni ehk $4^{43}/_{100}$ kop. taadri pealt sest möisamaarulli 1878 aastast.

D. **Kreisi maksudest,** kelle jures köik pärris-, säetud- ja linna möisad ossa wöttawad, antud möisamaa adrarulli järrele 1878 aastast ja nimelt ka sissearwatud need wimastest kreispäewadest kinnitud kreisi maksudest:

1.	Rija kreisis	7,337	Rub.	85	Kop.
2.	Wolmari kreisis	8,987	"	45	"
3.	Wönno kreisis	7,175	"	1	"
4.	Walga kreisis	6,654	"	3	"
5.	Tartu kreisis	10,068	"	60	"
6.	Wörro kreisis	8,183	"	36	"
7.	Pernu kreisis	4,083	"	11	"
8.	Willandi kreisis	5,384	"	65	"

Selle järrele peawad maksma:

I. **Kroonu- ja kirriku möisad,** nönda kui möisad Dünamünde ja Steenholmi kihhelkonnas ja need möisad Kulsdorw ja Olershow, antud maarulli järrele 1832 aastast:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure ühhe hakenist 17 rub. 97 kop. ehk $22^{46}/_{100}$ kop. ühhe taadri pealt.

nende C all (kihhelkonna kohtude palgad) nimmetud maksude jure ühhe hakenist 1 rub. 79 kop., ehk $2^{23}/_{100}$ kop. taadri pealt.

II. Tahm dsimts-, schtipts- un pilsehtu-muischahm:

a) Rihgas aprinki:

	par dahlderi pehz arklu-ruka no 1881.		par dahlderi pehz muischas semes-ruka no 1878.	
pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	19	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$83^{43}/_{100}$	k.

b) Walmeeras aprinki:

pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	20	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$84^{43}/_{100}$	k.

c) Zehsu aprinki:

pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	21	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$85^{43}/_{100}$	k.

d) Walkas aprinki:

pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	17	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$81^{43}/_{100}$	k.

e) Tehrpatas aprinki:

pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	17	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$81^{43}/_{100}$	k.

f) Werawas aprinki:

pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	26	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$90^{43}/_{100}$	k.

g) Pehrnawas aprinki:

pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	16	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$80^{43}/_{100}$	k.

h) Wilandes aprinki:

pehz apaksch A (semes-nodoschanas) peemin. maksaschanahm	$19^{69}/_{100}$	k.	—	k.
pehz apaksch B (wispahrigas nodoschanas) peem. maksaschanahm	—	"	60	"
pehz apaksch C (draudses-teesu lones) peemin. maksaschanahm	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
pehz apaksch D (aprinku nodoschanas) peemin. maksaschanahm	—	"	18	"
Kopâ	$19^{69}/_{100}$	k.	$82^{43}/_{100}$	k.

Pesihmejums: Ta muischas-waldischanai pehz §§ 48—51 semneeku likumu no 1860 g. maksajama nodoschanu daka no semes gabalu ihpaschneekeem, kureem ir janes (pehz patentes Nr. 120 no 1863 g.) daka no semes nodoschanahm ar $19^{69}/_{100}$ kap. no dahldera pehz semes-ruka no 1881 ir pee muischas waldibahm wiswehlaki lihds 1. aprilam sch. g. nomaksajama.

No Widsemes gubernas waldischanas top us Widsemes landratu kolegiuma luhgschanu wisas muischu-, mahzitaju-muischu- un pagastu-waldes Widsemes guberna zaur scho usaizinatas, sawas peenahkamas nodoschanas tai nosazitâ laikâ, tahs pee Latweeschu apgabala peederigas muischas Rigâ, bruneneeku mahjâ, no 12. lihds 24. aprilam s. g. un tahs Igaunu apgabala — Tehrpates pilsehtâ no 5. lihds 17. aprilam s. g. tam riterschaftes weetneekam eeksch naudas darischanahm Baronam Pilar von Pilchau bes kahdas kaweschanas eemaksaht, ar to pamahzischanu, kà tahs lihds nosazitam terminam nenomaksatas riterschaftes nodoschanas tiks pehz landtaga spreeduma no 1882 g. no pehdejas maksaschanas-termina noliktas deenas lihds 1. nowemberi s. g. ar ½ prozentes par mehnesi bet pehz 1. nowembera s. g. ar 1 prozenti par mehnesi us rehkinuma to wainigu, riterschaftes kasei par labu pa-augstotas.

Pee tam wehl top sinams darihts, kà tahs peenahkdamas maksaschanas preeksch tahm muischahm, kurahm buhwes un zitu nastu weetâ preeksch teem isnihkuscheem stazioneem: Salas pilsmuischas, Ikschkiles, Jumprawas-muischas, Skrihwer-muischas, Koknefes-muischas, Lips, Menzen, Lentschu-muischas, Igaser, Torma un Renal ir skaidra nauda ja-eemaksa, teek ari augschâ minetâ laikâ Rihgâ un Tehrpatâ preti nemtas.

Pehdigi top teem, kureem nahkàs maksaht augschâ minetas nodoschanas, sinams darihts, kà ta preeksch minetahm nodoschanahm ar pastu peesuhtita jeb eerahdita naudas-suma tik tad war muischai jeb pagastam par labu rakstita tapt, kad wina pilnâ sumâ kopâ ar rentehm, kuras ir rehkinamas arween par pilnu mehnesi, par nokaweteem mehnescheem top riterschaftes rentejâ eemaksata.

II. Pärris-, säetud- (Stifts) ja linna möisad:

a) Rija kreisis:

	taadre pealt adrarulli järele 1881 aastast.		taadre pealt möisamaarulli järele 1878 aastast.	
nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure . . .	—	"	19	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$83^{43}/_{100}$	K.

b) Wolmari kreisis:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimmetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure . .	—	"	20	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$84^{43}/_{100}$	K.

c) Wönno kreisis:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimmetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure . .	—	"	21	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$85^{43}/_{100}$	K.

d) Walga kreisis:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimmetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure. . .	—	"	17	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$81^{43}/_{100}$	K.

e) Tartu kreisis:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimmetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure . . .	—	"	17	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$81^{43}/_{100}$	K.

f) Wörro kreisis:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimmetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure . .	—	"	26	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$90^{43}/_{100}$	K.

g) Pernu kreisis:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimmetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure . . .	—	"	16	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$80^{43}/_{100}$	K.

h) Willandi kreisis:

nende A all (maa-maksud) nimmetud maksude jure . . .	$19^{69}/_{100}$	K.	—	K.
nende B all (köiksugused maksud) nimmetud maksude jure .	—	"	60	"
nende C all (kihhelk. kohtude palgad) nimmetud maksude jure	—	"	$4^{43}/_{100}$	"
nende D all (kreisi maksud) nimmetud maksude jure. . .	—	"	18	"
Kokku	$19^{69}/_{100}$	K.	$82^{43}/_{100}$	K.

Tähhendus: Se §§ 48—51 talurahwa säeduse järrele 1860 aastast möisa wallitsustele ommanikudest maksu all seisawad maad (Patent Nr. 120 1863 aastast) maksetaw ossa maamaksude juurde $19^{69}/_{100}$ kop. maa-rulli taadre pealt 1881 aastast peab möisawallitsustele köige hiljem 1. Aprilli kuu päewani se aasta makstud saama.

Sellepärrast Liiwimaa kubbermango wallitsus Liiwimaa kollegiumi pallumise järrele kutsub selle läbbi köik Liiwimaa möisa-, kirriku- ja walla-wallitsused omma maksusid sel wisil ärratoimetama, et need Lätti maajaus Rija möisnikude seltsi majas 12. kunni 24. Aprillini s. a. ja Eesti maajaus Tartus möisnikude seltsi kassa wolliniku Baron Pilar von Pilchau kinnitud tärmini sees 5. kunni 17. Aprillni s. a. wistist sissemakstud peab sama ning lissab ka weel selle jure sedda, et 1882 aasta maapäewa otsuse järrele wiimasest tärmini päewast sadik kunni 1. Nowembri selles aastas nende wölgujäänud maksude pealt, mis öigel aial ei saa sissemaksetud, saab möisnikude seltsi kassa kassuks kuus ½ protsenti wöetud, agga 1. Nowembrist 1 protsent.

Ühhes sellega saab sedda ka teada antud, et arwukirja järrele nende möisate maksud, mis ärrakautud jamade Kirhholmi, Ükskülli, Jungwernhowi, Remershowi, Kokenhuseni, Lipsi, Mentseni, Lentsenhowi, Iggawerre, Torma ja Nennali kaerde, heinade ja ehhituse tööde assemel rahha maksuga peawad ärrakassutud saama; ühhes üllewal nimmetud maksude sissemaksmise tärminil Rijas ja Tartus wastu wöetud.

Wiimaks saab neile, kellel maksud maksta on, teada antud, et need maksud arwukirjade järrele posti läbbi sadetud, wöi juhhatud summad agga selle möistuse all möisadele ehk koggokonnadele heaks kirjutud wöiwad sada, kui köik maksud arwukirja, ja kui nöutaw, ka need kuelikkud rentid möisnikude seltsi kassale sissesadetud on.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 10. Марта сего года отставной квартальный надзиратель Рижской городской полиціи, титулярный совѣтникъ Вильгельмъ Ясковскій, опредѣленъ по прошенію на должность помощника дѣлопроизводителя Управленія Рижскаго телеграфнаго округа съ 1. Марта 1882 года.

№ 1202.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено купцу Августу Форбеку устройство фабрики для приготовленія кровельнаго толя въ домѣ, состоящемъ на С.-Петербургскомъ шоссе подъ пол. № 85 п.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann August Vorbeck die Concession zum Betriebe einer Fabrik behufs Anfertigung von Dachpappe an der St. Petersburger Chaussée sub Pol.-Nr. 85P ertheilt worden.

Nr. 1326. 1

Вслѣдствіе отношенія Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Управленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго изъ камеры судебнаго слѣдователя Витебскаго уѣзда, задержаннаго полиціею вслѣдствіе обвиненія въ совершеніи кражи со взломомъ, Лепельскаго мѣщанина Сысоя Хлусова, о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Управленію.

In Folge Schreibens des Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nachdem aus dem Haftlocale des Untersuchungsrichters des Witebskischen Kreises entsprungenen, des Einbruchsdiebstahls angeklagten, von der Polizei verhaftet gewesenen Lepelschen Meschtschanin Syssoy Chlussow sorgfältige Nachforschungen anzustellen, über das Ergebniß derselben aber anher zu berichten.

Nr. 1310. 1

Земскій Отдѣлъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ циркуляромъ отъ 17. Февраля 1882 года за № 13 увѣдомилъ господина Лифляндскаго Губернатора, что по сообщенію канцлера Россійскихъ Императорскихъ Орденовъ изъ числа воинскихъ чиновъ разныхъ командъ, имѣющихъ знаки отличія ордена Св. Анны за 20 лѣтнюю безпорочную службу, помѣщены нынѣ въ комплектъ пенсіонеровъ пожалованные таковыми въ 1845 и

1846 гг. съ № 369,655 по № 373,938 включительно, съ назначеніемъ къ производству съ 1. Января 1882 г. тѣхъ окладовъ, какіе они получали на службѣ въ жалованье.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ доводитъ до свѣдѣнія и руководства всѣмъ проживающимъ въ Лифляндской губерніи воинскимъ чинамъ, чтобы тѣ изъ пожалованныхъ знаками отличія ордена Св. Анны за 20 лѣтнюю безпорочную службу въ 1845 и 1846 годахъ, которые имѣютъ таковые знаки за № 369,655 и послѣдующими по № 373,938 включительно, присылали въ Капитулъ Орденовъ при прошеніяхъ, на простой бумагѣ, подлинные объ отставкѣ ихъ паспорты, съ объясненіемъ: гдѣ именно проживаютъ и отъ какихъ казначействъ желаютъ получать пенсія, для соотвѣтственнаго тому распоряженія о производствѣ оныхъ. № 1371. 2

Die Landschafts-Abtheilung des Ministerii des Innern hat mittelst Circulairs vom 17. Februar 1882 sub Nr. 13 den Herrn Livländischen Gouverneur davon benachrichtigt, daß zufolge Mittheilung des Kanzlers des Russisch-Kaiserlichen Ordenscapitels von denjenigen Untermilitairs der verschiedenen Truppentheile, welche das Ehrenzeichen des Ordens der heiligen Anna für zwanzigjährigen untadelhaften Dienst besitzen, diejenigen gegenwärtig in die Zahl der Pensionäre aufgenommen worden sind, welche solche Zeichen in den Jahren 1845 und 1846 sub NNr. 369,655 bis 373,938 inclusive verliehen worden, dergestalt, daß dieselben vom 1. Januar 1882 ab diejenige Zahlung erhalten, welche sie als Gage im Dienst empfingen.

In solcher Veranlassung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hierdurch allen im Livländischen Gouvernement domicilirenden Untermilitairs zur Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht, daß die mit dem Ehrenzeichen der heiligen Anna für zwanzigjährigen untadelhaften Dienst in den Jahren 1845 und 1846 decorirten Untermilitairs, welche solches Zeichen unter den NNr. 369,655 bis 373,938 inclusive besitzen, sich mit dem erforderlichen, auf gewöhnlichem Papier geschriebenen Gesuche, unter Anschluß ihrer Original-Abschiedsukase und unter Angabe dessen, wo sie ihren Wohnort haben, sowie aus welcher Rentei sie die Pension zu beziehen wünschen, sich an das Ordenscapitel zu wenden haben

Nr. 1371. 2

Einem verdächtigen Individuum ist ein getragener blauschwarzer Paletot abgenommen worden und wird der etwaige Eigenthümer dieses Paletots hierdurch ersucht, sich mit seinen resp. Eigenthumsbeweisen binnen 6 Wochen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 10. März 1882. Nr. 5096. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Paul Rasowsky in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 21. Januar 1881 sub Nr. 691 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1831. 3

Riga, den 4. März 1882.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät die Erben des weil. Herrn Carlos von Gersdorff, namentlich die Frau Angelique von Gersdorff, geb. von Zoeckell, und deren Kinder, die Herren Harald, Arnold, Conrad, George, Bruno und das Fräulein Angelique Geschwistern von Gersdorff auf die im Rigaschen Kreise und Roopschen Kirchspiele belegenen Güter Hochrosen und Daugeln um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht haben, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 6. März 1882.

Nr. 236. 1

Лѣсничій 2. Дерптскаго лѣсничества, объявляя о потерѣ приказа къ лѣсорубочному билету отъ 9. Декабря 1880 года за № 89, лѣсопокупщикомъ Яномъ Кербергомъ, выданнаго ему для передачи лѣсному надзирателю Клейнъ-Койкюльскаго обхода Цолго Яну Роцу, проситъ считать приказъ этотъ недѣйствительнымъ, а если онъ кѣмъ-либо будетъ найденъ, то доставить его въ канцелярію 2. Дерптскаго лѣсничества. № 131. 3

Bei der Bekanntmachung, daß der Holzkäufer Jaan Kehrberg den ihm zur Abgabe an den Klein-Koikülschen Buschwächter des Jolgo-Reviers Jaan Roots übergebenen Prikas zum Holzfällungsbillete vom 9. December 1880 sub Nr. 89 verloren hat, ersucht der Forstmeister des 2. Dorpatschen Forstdistricts diesen Prikas als ungültig zu betrachten und im Auffindungsfalle denselben der 2. Dörptschen Forstei zustellen zu wollen.

Am 30. October 1881 ist der Diener des anatomischen Instituts der Dorpatschen Universität, der verabschiedete Kanonier Indrik Jaan's Sohn Hint, verschwunden und trotz aller Nachforschungen bisher kein Nachweis über dessen Verbleib zu erlangen gewesen. Derselbe war 48 Jahre alt, von mittlerem Wuchse, hatte wenig dunkles Haar und einen Schnurrbart, war stark kahlköpfig und bekleidet mit einem schwarzen Paletot, einem kurzen Rocke und dunkelgrauen Tuchhosen und einer schwarzen Fellmütze.

Von der Dorpatschen Polizeiverwaltung werden die resp. Polizeiautoritäten hierdurch aufgefordert, nach dem gedachten Indrik Jaan's Sohn Hint die geeigneten Nachforschungen anzuordnen und sobald irgend ein Nachweis über den Verbleib desselben zu erlangen sein sollte, dieser Behörde Anzeige darüber zu machen.

Dorpat-Polizei-Verwaltung, den 6. März 1882. Nr. 1042. 2

Аренсбургскій лѣсничій, увѣдомляя объ утратѣ Сатоскимъ лѣснымъ надзирателемъ, Аренсбургскаго лѣсничества, приказа къ лѣсному билету отъ 11. Мая 1881 года за № 116, выданн му кожевнику купцу Вальденбергу на полученіе 100 пудовъ еловой коры изъ Сатоской дачи, проситъ считать этотъ приказъ недѣйствительнымъ, а если онъ кѣмъ либо будетъ найденъ, то долженъ быть доставленъ въ Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ.

Der Arensburgsche Kronsforstmeister hat berichtet, daß der Prikas, gehörig zum Billete vom 11. Mai 1881 sub Nr. 116, welches dem Lederhändler Wildenberg zum Empfang von 100 Pud Grähnenrinde aus dem Satoschen Kronsforste ausgegeben worden, dem Buschwächter dieses Forstes abhanden gekommen, und bittet daher, bezeichneten Prikas für ungültig zu erklären, im Falle aber der Auffindung denselben bei der Baltischen Domainen-Verwaltung einzuliefern. Nr. 1153. 1

No krona Blomu walsts waldibas top wisas polizejas it laipni luhgtas, pehz teem apakschâmeteem schihs walsts zilwekeem, kuri jau wairak gadus ahrpus walsts apkahrt blandahs, pakal meklebt, un kur tahdi atraftohs tad sem stingras wakts schurpu atsuhtit, kâ:

1. Jahn Osolneek, kâ domajams tad Rigas apkahrtnê usturahs,
2. Gustav Alefander Trekfch, dsim. 1861,
3. Jahnis Trekfch un
4. Kahrlis Trekfch.

Krona Blomu walsts waldibâ, tai 8. Merz 1882. Nr. 160. 3

Проклямы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Bauern Ansch Delle kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

1) wider die zufolge des zwischen dem dimittirten Rittmeister C. von Berens, als Verkäufer und dem Bauer Ansch Delle, als Käufer am 25. April 1863 abgeschlossenen und am 11. August 1864 sub Nr. 71 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des zum Gute Schloß Versohn gehörigen Hofeslandgrundstückes Kappenhof sammt Appertinentien und Inventarium jedoch mit Ausschluß des davon an den August Krämer verkauften Theils von circa 8 Lofstellen Seitens des Ansch Delle für den Preis von 8500 Rbl. Silb. Einwendungen oder an besagtes Kaufobject aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirter oder nicht privilegirter, stillschweigender oder ausdrücklich eingeräumter Hypothek Ansprüche und Forderungen, mit alleiniger Ausnahme jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, wie solche von dem Käufer Delle im § 4 des Kaufcontracts ausdrücklich übernommen worden und

2) wider die Mortification und Deletion des angezeigtermaßen bereits bezahlten, formell jedoch nicht genügend quittirten Kaufschillings von 8500 Rbl. Silb sammt Renten Einwendungen oder irgend welche Ansprüche an diese Kaufschillinge formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich des Kaufs des Hofeslandstücks Kappenhof sammt Appertinentien und Inventarium innerhalb der Frist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. April 1883, dagegen rücksichtlich der gebetenen Mortification und Deletion aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen in allen obigen Beziehungen Niemand und namentlich auch kein etwaiger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebenen gänzlich und für immer präcludirt und der erwähnte Kaufcontract für rechtskräftig erkannt, desgleichen das qu. Hofeslandstück Kappenhof sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß des davon verkauften Theils von 8 Lofstellen, frei von allen Schulden Lasten und Verhaftungen, mit alleiniger Ausnahme der öffentlichen Abgaben und Lasten, dem Ansch Delle zum Eigenthum adjudicirt, so wie der sub 2 erwähnte Kaufschilling von 8500 Rbl. Silb. sammt Renten als bezahlt und mortificirt erkannt und in den Hypothekenbüchern dieses Hofgerichts delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 25. Februar 1882.

Nr. 1043. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des am 10. Februar c. verstorbenen Hofgerichts- und Rathsadvocaten mag. jur. Johann Carl Alexander Hartmann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 20. August 1882, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 231. 1

Riga-Rathhaus, den 20. Februar 1882.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Kaufmanns Jegor Fedorowitsch Bytschkow Erbansprüche zu haben vermeinen hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 22. August 1882 bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Erbansprüche nachzuweisen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 22. Februar 1882. Nr. 239. 2

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. werden von Einem Kurländischen Oberhofgerichte auf desfallsige Provocation alle Diejenigen, welche Anfechtungen erheben wollen:

1) gegen die vom weiland Oberceremonienmeister und Geheimrath Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen im Kurländischen Gouvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte, die Güter Mesothen und Amt-Bauske zu einem Familien-Fideicommisse creirende und damit ein Geldfideicommiß verbindende Stiftungsacte, sowie gegen das am 25. Juni (7. Juli) 1881 zu Teplitz errichtete Codicill desselben Verstorbenen, resp. die darin verfügte Ausscheidung des Gutes Dörpers-Memelhof zu jenem Realfideicommisse und gegen den stiftungsmäßigen Anfall vorgenannter Fideicommißgüter nebst Pertinentien und Geldfideicommiß an den älteren Sohn des Verstorbenen, den Fürsten Anatol Leonid Lieven;

2) gegen das von demselben weiland Fürsten P. J. Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte, das Eigenthum an dem im Livländischen Gouvernement belegenen Gute Cremon nebst Zubehör dem jüngeren Sohne des Verstorbenen, dem Fürsten Paul Johann Lieven und gewisse Nutznießungsrechte an diesem Gute dessen Mutter, der Fürstin Natalie Lieven, geb. Gräfin Pahlen, legirende Codicill, sowie gegen das zu Teplitz am 25. Juni (7. Juli) 1881 errichtete Codicill betreffs der darin statuirten Modificationen ersteren Codicills;

3) gegen das vorerwähnte, zu Teplitz errichtete Codicill in Ansehung seiner sonstigen Bestimmungen, insbesondere auch dagegen, daß unter dem darin bezogenen Codicill vom 15. October 1878 das Codicill vom 16. August 1879 gemeint ist;

4) gegen das am 17. August 1879 von demselben weiland Fürsten P. J. Lieven zu Mesothen im Kurländischen Gouvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte Testament, durch welches unter Anderem die im Kownoschen Gouvernement belegenen Elebau-Szeymelschen Güter nebst Zubehörungen — mit einem

Geldfideicommiß von 300000 Rubel hypothekarisch belastet — sowie das in demselben Gouvernement belegene Gut Laukjahden und das im Ardatowschen Kreise des Nishni-Nowgorodschen Gouvernements belegene Gut Litschadejewo seinem älteren Sohne dem Fürsten Anatol Leonid Lieven, die im Bachmutschen Kreise des Jekaterinoslawschen Gouvernements belegenen Besitzungen Alexandrowka und Alexejewka sammt Pertinentien aber dem jüngeren Sohne Fürsten Paul Johann Lieven als Erbe überwiesen, die Erbportionen der Töchter des Verstorbenen, Fürstinnen Marie Alexandrine Alexandra und Sophie Lieven bestimmt und eventuell der Kurländischen Ritterschaft, resp. dem Ritterschafts-Comitè ein Legat von 300,000 Rubel zur Errichtung und Unterhaltung eines eigenen Volksschullehrerseminars zugedacht ist, — oder aber an den Nachlaß des weil. Oberceremonienmeisters und Geheimraths Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insbesondere die zu demselben gehörigen im Kurländischen Gouvernement belegenen Güter Mesothen, Amt-Bauske und Dörpers-Memelhof im Ganzen oder Einzelnen aus creditorischem, vertragsmäßigem oder sonst irgend welchem rechtlichen Titel Ansprüche oder Forderungen erheben wollen, hierdurch dergestalt citirt und vorgeladen, daß sie am 15., 16. und 17. Juni 1882, oder, falls dann ein Sonn- oder Festtag einfiele so am nächstfolgenden Gerichtstage, als dem gerichtlich anberaumten zweiten Präclusiv-Angabetermine, zur üblichen Sessionszeit, wenn der Ministerial diese Sache acclamiren wird, vor Einem Kurländischen Oberhofgerichte auf dem Schlosse zu Mitau persönlich oder in Vollmacht gehörig erscheinen, ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen dortselbst melden und unter Vorlage der basirenden Documente begründen, sodann aber das weitere Rechtliche, zunächst die Eröffnung des Präclusiv-Bescheides und des geeigneten Disputationsverfahrens gewärtigen sollen, unter den ausdrücklichen Androhungen, daß Diejenigen, welche weder im ersten noch im zweiten sub praejudicio präfigirten Angabetermine ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen gehörig melden und begründen würden, mit solchen präcludirt und zu ewigem Stillschweigen verwiesen und darüber etwa vorhandene Hypotheken-Ingrossate aus den öffentlichen Acten delirt, die obgedachten letztwillentlichen Dispositionen des weil. Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insoweit sie nicht angefochten werden, richterlich für rechtskräftig erkannt werden sollen. Wonach sich zu achten! Gegeben unter Eines Kaiserlichen Kurländischen Oberhofgerichts Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift auf dem Schlosse zu Mitau am 12. Februar 1882. 2

Von dem Heiligenseeschen Gemeindegericht im Dorpatschen Kreise belegen, wird hierdurch auf Bitte der betreffenden Personen bekannt gemacht, daß laut Protocoll dieses Gemeindegerichts vom 15. Juli 1876 Nr. 17 die Eheleute Johan Großberg und Frau Kristin, die selbst keinen leiblichen Sohn haben, den Sohn des Hans Task und seiner Frau Greet, namens Michel Task, welcher am 29. September 1864 geboren, an Sohnes Statt Adoptirt haben.

Solchem nach werden alle Diejenigen welche wider solche Adoption etwas einzuwenden haben, hierdurch aufgefordert, sich binnen drei Monaten a dato, d. h. bis zum 5. Juni 1882 bei diesem Gemeindegerichte zu melden, widrigenfalls nach diesem Termine die Adoption als unanfechtbar betrachtet, und jegliche Widerrede abgewiesen werden wird.

Heiligensee, den 5. März 1882.

Nr. 156. 3

Kad tas Koknefes Skudres mahjas gruntneeks Andreis Swille ir paradu dehl konkursê kritis un tapascha mantiba no scheljeenes pagasta teesas aukzionâ pahrdota tikuse. Tadehl teek zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati weena gada un seschu nedeku laikâ, no 4. Merz s. g. skaitot, pee apakschâ minetas pagasta teesas peeteiktees. Wehlaku neweens netiks klausits nedſ peenemts, bet ar paradu slehpejeem tiks likumigi isdarihts.

Koknefes pagasta teesâ, taî 11. Merz 1882. Nr. 88. 3

Kad tas krona Blomu walsts Putrinas mahjas gruntneeks Peter Kehrich ir miris, tad tohp wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, lihdſ 1. September sch. g. pee scho teesu peeteiktees, pehz notezejuscha laika netiks wairs neweens peenemts un ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts.

Krona Blomu walsts teesâ, taî 20. Februar 1882. Nr. 116. 2

Schejenes Leischu krohdsineeks Jahn Alksnis ir konkursî kritis, tad zaur scho teek usaizinati wisi, kas tam parahdâ buhtu, wiswehlaki lihdſ 1. September sch. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees jo wehlaki neweens klausihts netiks, un ar wina mantibu pehz likumeem tiks isdarihts.

Tuhjes muischas pagasta teesâ, taî 25. Februar 1882. Nr. 10. 2

Lubahnes walsts-teesa dara ar scho sinamu kà:

1) atraitne Made Rule, kurai behrnu naw, ir sawu mahsas dehlu Jur Lihbert sew behrna weetâ,

2) atraitne Anne Kaschok, kurai ar behrnu naw, ir sawu radineeku Jahn Lihbert sew behrna weetâ,

3) pee schihs walsts peederigs Pawil Lauwa, kuram meesiga dehla naw, ir sawu meitas dehlu Rudolph Sarin sew dehla weetâ, un

4) meita Ilse Putnin, kurai behrnu naw, ir sawa brahla dehlu Gust Putnin sew behrnu weetâ ar peederigu atwehleschanu peenehmuschi un pee schihs teesas norakstiht likuschi, tapehz tohp wisi tee, kureem pret schahm adopzijahm kahda pretoschanahs buhtu, usaizinati, to paschu tschetru mehneschu laikâ, pee apakschâ minetas teesas peenest, no sludinajamas deenas skaitot, jo wehlaki nekahdas pretirunas netiks peenemtas, bet minetas adopzijas par spehkâ gahjuschahm eeskatitas.

Lubahnes walsts-teesâ, taî 27. Februar 1882. Nr. 19. 1

Kad tas schejeenes pagasta peederigs Pehter Igal ir miris, tad teek wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaiznahti, wiswehlaki lihdſ 25. August s. g. ar sawahm parahdu darischanahm sche peemeldetees, jo wehlaku netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts.

Puikeles pagasta teesâ, 25. Februar 1882. Nr. 31. 1

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch in Verfolg der Publication, d. d. 25. September 1881 sub Nr. 1633 bekannt gemacht, daß der Termin der diesseits auf den 18. März c. anberaumten Meistbotstellung des dem Schmied Ferdinand Zinowsky gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof an der Dünamündeschen Straße sub Pol.-Nr. 144 belegenen Immobils dem Antrage des Impetranten Kaufmanns G. A. Rubzow gemäß auf den 8. Juli d. J. verlegt worden ist.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 4. März 1882.

Nr. 660. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Michel Wiitmann gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 500 belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 18. Februar c. sub Nr. 90 öffentlich verkauft werden soll. Es werden Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 18. Mai d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 20. Februar 1882. Nr. 317. 1

Торопецкое уѣздное полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что по постановленію полицейскаго Управленія состоявшемуся, по неплатежу числящихся на имѣніи помѣщицы Клеопатры Ѳедоровны Кормолиной разныхъ поземельныхъ взысканій въ количествѣ 326 р. 43 к., въ присутствіи полицейскаго Управленія 30. числа Апрѣля мѣсяца текущаго 1882 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Г. Кормолиной недвижимаго имѣнія, состоящаго во 2 станѣ, Торопецкаго уѣзда, Прилуцкой волости и заключающагося въ пустоши при деревнѣ Сидорихѣ, Пѣтухи тожъ около 170 десятинъ удобной и неудобной земли оцѣненной въ 450 рублей.

Желающіе торговаться могутъ разсматривать бумаги до производства публикаціи и продажи относящіяся въ Торопецкомъ уѣздномъ полицейскомъ Управленіи ежедневно съ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни за исключеніемъ табельныхъ и воскресныхъ дней. № 1001. 1

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Григоревъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 28. Мая 1882 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее Новоржевскому помѣщику коллежскому совѣтнику Александру Александрову Кругликову заключающіяся: изъ пустошей: Фомино — 51 дес., Пищальниково — 34 дес. 1400 саж., Мелехово — 125 дес. 300 саж., Комоpидчиха 45 дес. и Духново — 54 дес. 300 саж. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, 2 стана, состоитъ въ залогѣ въ обществѣ взаимнаго поземельнаго кредита въ суммѣ 8500 руб. и у, Новоржевскаго купца Петра Иванова Филимонова въ 3000 рублей назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу помѣщицы Анны Михайловой Ушаковой 1810 р. 20 к. съ процентами, съ 21. Октабря 1880 года, по день платежа и судебныхъ издержекъ 131 руб. 62 коп., означенныя пустоши оцѣнены: Фомино въ 250 руб., Пищальниково въ 170 руб., Мелехово — въ 1250 руб., Комоpидчиха — въ 225 руб. и Духново въ 270 руб., съ каковыхъ суммъ и начнется торгъ каждой пустоши отдѣльно. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продоваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда.

№ 114. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе состоящихъ въ Курляндской губерніи казенной мызы Дубена и отдѣльныхъ отъ нея корчемъ, считая съ 23. Апрѣля 1882 года, будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжекъ въ нижеслѣдующіе дни.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
	8. Апрѣля 1882 года.								
1	Фридрихштадтскаго уѣзда. Казенная мыза Дубена съ 1 подмызкомъ, 1 вѣтр. мельницею и 2 корчмами (церковной и заводской)	311,33	96,87	204,27	2221	—	15855	16	Въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.
	9. Апрѣля 1882 года.								
2	Дубенаская корчма Деббесъ . .	0,27	1,62	—	20	—	1350	12	Въ Дубенаскомъ волостномъ правленіи.
3	„ „ Берзе . .	7,98	2,15	11,21	216	—	1215	12	
4	„ „ Дунеаъ . .	17,31	13,73	14,42	189	—	2630	12	
5	„ „ Геранъ . .	9,77	—	—	127	—	735	12	

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 час. дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I. Св. Гражд., изд. 1857 г.

3) Торги будутъ рѣшительные безъ переторжекъ.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.

5) Въ залогъ принимаются наличныя деньги и государственные процентные бумаги на точномъ основаніи ст. 1655 т. X ч. I Св. Зак. Гражд., изд. 1876 г. № 1473. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung des im Kurländischen Gouvernement belegenen Krongutes Dubena und der von demselben abgetheilten Krüge, gerechnet vom 23. April 1882 ab, in den unten näher bezeichneten Ortschaften, entscheidende Torge, ohne Peretorge, werden abgehalten werden:

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien. Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Dessätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Am 8. April 1882.								
1	Im Friedrichstädtischen Kreise. Das Krongut Dubena mit 1 Beihofe, 1 Windmühle und 2 Krügen (Kirchen- und Sawodden-) . .	311,33	96,87	204,27	2221	—	15855	16	Bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga.
	Am 9. April 1882.								
2	Krongut Dubenascher Debbes-Krug	0,27	1,62	—	20	—	1350	12	Bei der Dubenaschen Gemeinde-Verwaltung.
3	„ „ Berse-Krug	7,98	2,15	11,21	216	—	1215	12	
4	„ „ Duhnen-Krug	17,31	13,73	14,42	189	—	2630	12	
5	„ „ Geran-Krug	9,77	—	—	127	—	735	12	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloqge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I Swod der Civilrechte vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Es werden nur entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und bei der betreffenden Gemeinde-Verwaltung eingesehen werden.

5) Als Salog werden angenommen baares Geld und zinstragende Staatspapiere, auf genauer Grundlage der Bestimmungen des Art. 1655 Bd. X Thl. I des Swods der Reichsgesetze, Ausg. v. J. 1876. Nr. 1473. 1

Для поставки матеріаловъ и другихъ предметовъ, необходимыхъ на пополненіе госпитальнаго бѣлья, на заготовленіе лѣтней одежды для служителей, служительницъ, богадѣленныхъ, рабочихъ и питомцевъ богоугодныхъ заведеній, а также на заготовленіе бѣлья для находящихся въ подвѣдомственныхъ Курляндскому приказу общественнаго призрѣнія заведеніяхъ богадѣленныхъ, инвалидовъ и питомцевъ, какъ то: 2021½ арш. выбѣленной парусины 1 арш. шир., 440 арш. выбѣленной парусины 9 верш. шир., 29½ арш. тонкаго холста 1 арш. шир., 160 арш. холста на утиральники 9 верш. шир., 718⅞ арш. толстаго холста или дерюги 1 арш. шир., 1028½ арш. пестряди или тика 14 верш. шир., 176⅞ сѣраго солдатскаго сукна 2 арш. шир., 9 арш. тонкаго сѣраго сукна 2 арш. шир., 13 арш. бумажной матеріи ¾ арш. шир. 336 арш. холстяной подкладки 1 арш. шир., 24 носовыхъ платковъ изъ полотна въ 12 кв. верш., 116 паръ длинныхъ бумажныхъ чулковъ, 44 паръ короткихъ витяныхъ чулковъ, 393⅜ арш. небѣленной парусины 1 арш. шир., 22 арш. парусины 2 арш. шир., 114 арш. бумажной лѣтней матеріи (Toile du Nord) 77½ арш. выбѣленнаго толстаго холста или дерюги 1 арш. шир., 2 скатертей изъ полотна, 4 салфетокъ изъ полотна, 4 полотенцевъ для офицеровъ, 6 фланельныхъ фуфаекъ, 150 паръ туфлей, 7 паръ смирительныхъ рукавовъ для умалишенныхъ изъ черной кожи съ висячими замками, 18 паръ полувысокихъ женскихъ кожанныхъ башмаковъ по мѣркѣ, 6 паръ высокихъ такого же рода, 5 паръ мужскихъ кожанныхъ башмаковъ по мѣркѣ, 4 пары женскихъ башмаковъ обыкновенныхъ, 6 фуражекъ изъ темнозеленаго сукна съ кожанными козырьками, — назначенъ торгъ на 5 Апрѣля и переторжка на 8. Апрѣля сего года, которые и будутъ производиться въ присутствіи Курляндскаго приказа общественнаго призрѣнія.

А по сему Курляндскій приказъ общественнаго призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, кои пожелали бы принять на себя поставку вышеозначенныхъ предметовъ, явиться съ узаконенными личными видами и съ установленными залогами въ назначенные сроки въ приказъ въ 12 часовъ въ полдень и объявить свои требованія. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія ст. 1909 и 1910 Св. Зак. т. X ч. I изд. 1857 г.

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа во всѣ присутственные дни за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 270. 2

Zur Uebernahme der Lieferung des zur Completirung der Leib- und Bettwäsche des Hospitals, zur Anschaffung der Sommerbekleidung für die Krankenwärter, Wärterinnen Siechen, Kronsarbeiter und Pfleglinge der Anstalten, sowie zur Anschaffung der Bettwäsche für Sieche, Invaliden und Pfleglinge der Wohlthätigkeits-Anstallten des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge pro 1882 erforderlichen Materials und verschiedener anderer Gegenstände und zwar: 2021½ Arsch. gebleichtes Segelleinen, 1 Arsch. breit; 440 Arsch. gebleichtes Segelleinen, 9 Wersch. breit; 29½ Arsch. feines Leinen 1 Arsch. breit; 160 Arsch. Mittelhandtücherleinen, 9 Wersch. breit; 718⅞ Arsch. Grobleinen oder Sackleinen, 1 Arsch. breit; 1028½ Arsch. gestreiftes Leinen oder Zwillig, 14 Wersch. breit; 176⅞ graues Soldatentuch, 2 Arsch. breit; 9 Arsch. feines graues Tuch, 2 Arsch. breit; 13 Arsch. Jeannet, ¾ Arsch. breit; 336 Arsch. Futterleinen 1 Arsch. breit; 24 Stück Schnupftücher von Leinen, 12 Wersch. im Quardrat; 116 Paar lange Twiststrümpfe; 44 Paar kurze Zwirnstrümpfe; 393⅜ Arsch. ungebleichtes Segelleinen oder Segeltuch, 1 Arsch. breit; 22 Arsch. Segeltuch, 2 Arsch. breit; 114 Arsch. baumwollenes Sommerzeug (Toile du Nord), 1 Arsch. breit; 77½ Arsch. gebleichtes Sackleinen oder Grobleinen, 1 Arsch. breit; 2 Officiers-Tischtücher; 4 Officiers-Servietten; 4 Officiers-Handtücher; 6 Flanell-Unterkamisole; 150 Paar Pantoffeln (von 3 verschiedenen Größen); 7 Paar Zwangsärmel von schwarzem Juchtleder, mit zwei Hängeschlössern; 18 Paar Frauenschuhe, halbhohe von Schmierleder, gespeilt, nach dem Maß gemacht; 6 Paar Frauenschuhe, hohe desgleichen; 5 Paar Männerschuhe desgleichen; 4 Paar Frauenschuhe, gewöhnliche, und 6 Stück Mützen von dunkelgrünem Tuche mit Lederschirmen, soll im Sessionslocale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge am 5. April d. J. ein Torg und am 8. April d. J. ein Peretorg abgehalten werden.

Alle Diejenigen, welche die Lieferung vorgenannter Artikel zu übernehmen willens sein sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den besagten Tagen um 12 Uhr Mittags, mit den gesetzlichen Personallegitimationen und erforderlichen Sicherheiten versehen, im Locale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge im Schloße zu Mitau einzufinden und ihren Bot und Mindestbot zu verlautbaren.

Versiegelte Angebote werden, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swod der Gesetze, Bd. X Thl. I, Ausgabe vom Jahre 1857, beobachtet worden sind, in gesetzlicher Grundlage entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen können in der Kanzlei des Collegii der allgemeinen Fürsorge täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, zur Sitzungszeit eingesehen werden. Nr. 270. 2

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что 18. Апрѣля сего 1882 года, въ присутствіи Псковской Казенной Палаты имѣетъ быть произведенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ настоящемъ году дровъ, освѣтительныхъ матеріаловъ, для зданія Псковской каторжной тюрьмы и припасовъ на баню тюрьмы, а именно: дровъ разнородныхъ однополѣнныхъ сухихъ 417 саж. 1 арш., керосина 283 пуда 12 фунт. и 54 золотника, фителя 94 арш., стеколъ ламповыхъ 265 штукъ, мыла 24 пуда и вѣниковъ 3380 штукъ. Поставка означенныхъ предметовъ обойдется на сумму 2182 руб. 60 коп. № 1892. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. / Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Freitag den 19. d. Mts.**, Nachmittags 3 Uhr, die zum Nachlasse des weil. Knochenhauers **Jefim Amossow Kolpakow** gehörigen **Mobiliareffecten** bestehend in: Möbeln, Kleidern, Wäsche, Wirthschaftsgeräthen und anderen brauchbaren Sachen, in dem in der Moskauer Vorstadt, an der Palisadenstraße sub Adr.-Nr. 27 belegenen Kolpakowschen Hause, gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Montag den 22. d. Mts.**, Nachmittags 3 Uhr, die zum Nachlasse des weil. Knochenhauers **Jefim Amossow Kolpakow** gehörigen **Mobiliareffecten** und **Fleischscharren-Utensilien** in dem in der Moskauer Vorstadt, an der großen Moskauer Straße sub Adr.-Nr. 98 belegenen Scharren gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Den 23. April c. wird die **Stelle** eines

Parochiallehrers,

Küsters und **Organisten** für das Kirchspiel Loddiger-Treyden **vacant.** Personen die obenerwähnte Functionen übernehmen wollen, werden hiermit aufgefordert, sich spätestens bis zum **15. April c.**, schriftlich, unter Einsendung eines Attestates über ihre Anstellungsfähigkeit und eines Sittenzeugnisses bei dem örtlichen Kirchenvorsteher, per Adresse Inzeem, über Station Roop zu melden.

Den 11. März 1882.

Baron Tiesenhausen,
Kirchenvorsteher.

No Pinkumnischas, Bebberbeck un Pinku mahzitaja pagasta waldibahm tohp zaur scho sinams darihts ka scheem pagasteem **jauns skrihwers waijadsigs** un ka ta wehleschana 23. Merzâ s. g. notiks.

Kandidati, kas scho amatu grib usnemt, tohp usaizinati minetâ deenâ ar sawahm leezibas sihmehm Pinkumnischas teesas namâ peeteiktees.

Pinkumnischas teesas namâ, tai 11. Merz 1882. Nr. 72.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Keydan verzeichneten Ebräers Abraham Lewinow Jacobsohn, d. d. 8. Januar 1882 Nr. 45, giltig bis zum 1. Juli 1882.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).